



30 SEPTEMBRE 2017 JOURNÉE DU MULTILINGUISME

PROGRAMME

ACTIVITÉS	HEURE	LIEU
Interventions des traducteurs et interprètes		
Rencontrez des professionnels et posez-leur vos questions	Voir programme séparé	Rez-de-chaussée (12 séances)
Ateliers de traduction		
Mettez-vous dans la peau d'un traducteur et travaillez sur un texte réel (ateliers pratiques)	Inscription à l'arrivée	4 ^e étage
Jeux en lien avec la traduction		
Testez vos connaissances linguistiques de manière ludique	10h00-18h00	4 ^e étage
Cabines d'interprétation		
Mettez-vous dans la peau d'un interprète et interprétez en cabine vers votre langue maternelle	10h00-18h00	4 ^e étage
Séances d'information dans l'hémicycle		
Découvrez le Parlement européen et voyez par vous-même où ont lieu les débats	10h00-18h00	4 ^e étage
Photomaton		
Postez votre photo sur les réseaux sociaux	10h00-18h00	Rez-de-chaussée
Salle de projection		
Faites une pause entre les activités et apprenez à mieux nous connaître	10h00-18h00	Rez-de-chaussée

INTERVENTIONS des TRADUCTEURS et INTERPRÈTES

Suivies d'un tour de questions et réponses – Rez-de-chaussée

	HORAIRE
La traduction dans le processus démocratique: pourquoi traduit-on?	10h30-11h00
La formation des interprètes: comment devenir interprète?	14h00-14h30
L'importance de la langue: la terminologie ou l'importance de trouver le mot juste.	11h30-12h00
Interprète d'une réunion à l'autre: un apprentissage tout au long de la vie.	15h00-15h30
La traduction automatique: le nouveau visage de la traduction.	12h00-12h30
Interprétation, défis et solutions: les tuyaux du métier.	15h30-16h00
	12h30-13h00
	16h00-16h30
	13h00-13h30
	16h30-17h00

